

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 172

1 July 1976

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Council Regulation (EEC) No 1552/76 of 29 June 1976 maintaining in effect the rules whereby imports into Italy of malleable cast-iron tube and pipe fittings originating in Taiwan are subject to import authorizations 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 1553/76 of 29 June 1976 extending the term of validity of Regulation (EEC) No 1267/69 laying down special provisions applicable to imports into the Community from Greece of goods coming under Regulation (EEC) No 1059/69 2
- ★ Council Regulation (EEC) No 1554/76 of 29 June 1976 suspending application of the condition on prices governing the importation into the Community of fresh lemons originating in the Mediterranean countries with which the Community concludes agreements 3
- Commission Regulation (EEC) No 1555/76 of 30 June 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 5
- Commission Regulation (EEC) No 1556/76 of 30 June 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 7
- Commission Regulation (EEC) No 1557/76 of 30 June 1976 fixing the import levies on rice and broken rice 9
- Commission Regulation (EEC) No 1558/76 of 30 June 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 12
- Commission Regulation (EEC) No 1559/76 of 30 June 1976 altering the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice 14
- Commission Regulation (EEC) No 1560/76 of 29 June 1976 fixing the import levies on products processed from cereals and rice 16

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1561/76 of 29 June 1976 fixing the import levies on compound feedingstuffs	22
Commission Regulation (EEC) No 1562/76 of 30 June 1976 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice	24
Commission Regulation (EEC) No 1563/76 of 30 June 1976 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs	29
Commission Regulation (EEC) No 1564/76 of 30 June 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	31
Commission Regulation (EEC) No 1565/76 of 30 June 1976 fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	34
Commission Regulation (EEC) No 1566/76 of 30 June 1976 fixing the import levies on molasses	36
Commission Regulation (EEC) No 1567/76 of 30 June 1976 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state	38
Commission Regulation (EEC) No 1568/76 of 30 June 1976 fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	40
Commission Regulation (EEC) No 1569/76 of 30 June 1976 fixing the export refund on olive oil	42
Commission Regulation (EEC) No 1570/76 of 30 June 1976 fixing the export refund on oil seeds	44
Commission Regulation (EEC) No 1571/76 of 30 June 1976 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	46
Commission Regulation (EEC) No 1572/76 of 30 June 1976 determining the world market price for colza and rape seed	50
★ Commission Regulation (EEC) No 1573/76 of 30 June 1976 amending Regulation (EEC) No 700/73 laying down certain detailed rules for the application of the quota system for sugar	52
★ Commission Regulation (EEC) No 1574/76 of 30 June 1976 deferring the final date for the granting of export refunds for raw tobacco from the 1972, 1973 and 1974 crops	53
★ Commission Regulation (EEC) No 1575/76 of 30 June 1976 fixing for the 1976/77 marketing year the amounts of the reimbursement and levy in connection with the offsetting of storage costs for sugar	54
Commission Regulation (EEC) No 1576/76 of 30 June 1976 fixing the special levies applicable to New Zealand butter and cheese imported into the United Kingdom under Protocol 18	56

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 1577/76 of 30 June 1976 amending Regulation (EEC) No 1380/75 laying down detailed rules for the application of monetary compensatory amounts	57
Commission Regulation (EEC) No 1578/76 of 30 June 1976 fixing the production refund on olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables	58
★ Commission Regulation (EEC) No 1579/76 of 30 June 1976 laying down special detailed rules of application for sugar under Regulation (EEC) No 557/76 on the exchange rates to be applied in agriculture	59
Commission Regulation (EEC) No 1580/76 of 30 June 1976 fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed	61
Commission Regulation (EEC) No 1581/76 of 30 June 1976 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	65
Commission Regulation (EEC) No 1582/76 of 30 June 1976 altering the import levies on products processed from cereals and rice	67
Commission Regulation (EEC) No 1583/76 of 30 June 1976 fixing the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice	69

Corrigenda

★ Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1491/76 of 22 June 1976 laying down, for the 1976/77 sugar marketing year, measures to facilitate the disposal of sugar produced in the French overseas departments (OJ No L 167, 26. 6. 1976)	76
Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1480/76 of 24 June 1976 fixing the export refunds on rice and broken rice (OJ No L 165, 25. 6. 1976)	76

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 1552/76
of 29 June 1976**

maintaining in effect the rules whereby imports into Italy of malleable cast-iron tube and pipe fittings originating in Taiwan are subject to import authorizations

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1439/74 of 4 June 1974 on common rules for
imports⁽¹⁾, and in particular Article 13 thereof,

After consultation within the Advisory Committee
referred to in Article 5 of the said Regulation,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas by Regulation (EEC) No 162/76⁽²⁾, the
Commission established rules whereby imports into
Italy of malleable cast-iron tube and pipe fittings origi-
nating in Taiwan were made subject to authorization ;

Whereas by Regulation (EEC) No 476/76⁽³⁾, the
Council maintained these rules in effect until 30 June
1976 ;

Whereas since the establishment of these measures
the development of the market in Italy for these
products has been characterized by a decrease in
consumption and production as well as by an increase
in stocks ;

Whereas imports from Taiwan continue to be avail-
able at prices much below those applied by the Italian
producers ; whereas, owing to the considerable

amount of requests for imports being made to the
Italian authorities, serious injury would be brought to
bear on Community producers in Italy if the measures
adopted by the Community were not extended ;

Whereas the reasons which justified the establishment
of rules whereby imports into Italy of malleable cast-
iron tube and pipe fittings originating in Taiwan are
subject to import authorizations consequently remain
valid ; whereas it is therefore necessary to maintain
the rules in effect until 31 December 1976,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The rules whereby imports into Italy of malleable cast-
iron tube and pipe fittings originating in Taiwan are
subject to import authorization which were set up by
Regulation (EEC) No 162/76 and confirmed by Regu-
lation (EEC) No 476/76, shall be maintained in effect
until 31 December 1976.

The total quantity of products for which import
authorizations shall be issued from 1 July 1976 to 31
December 1976 shall not exceed 820 metric tons.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Luxembourg, 29 June 1976.

For the Council

The President

G. THORN

⁽¹⁾ OJ No L 159, 15. 6. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 18, 27. 1. 1976, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 56, 4. 3. 1976, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1553/76**of 29 June 1976****extending the term of validity of Regulation (EEC) No 1267/69 laying down special provisions applicable to imports into the Community from Greece of goods coming under Regulation (EEC) No 1059/69**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1059/69 of 28 May 1969 laying down the trade arrangements applicable to certain goods resulting from the processing of agricultural products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3058/75 ⁽²⁾, and in particular Article 12 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Council, by Regulation (EEC) No 1267/69 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1630/75 ⁽⁴⁾, laid down the special provisions applicable to imports into the Community from Greece of

goods coming under Regulation (EEC) No 1059/69; whereas these provisional arrangements are due to expire on 30 June 1976;

Whereas the term of validity of Regulation (EEC) No 1267/69 should be extended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the second paragraph of Article 3 of Regulation (EEC) No 1267/69, the date '30 June 1976' is hereby replaced by '30 June 1977'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 29 June 1976.

For the Council

The President

G. THORN

⁽¹⁾ OJ No L 141, 12. 6. 1969, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 161, 3. 7. 1969, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 165, 28. 6. 1975, p. 15.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1554/76

of 29 June 1976

suspending application of the condition on prices governing the importation into the Community of fresh lemons originating in the Mediterranean countries with which the Community concludes agreements

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Community has concluded agreements with several Mediterranean countries providing, *inter alia*, for a reduced tariff on imports into the Community of fresh lemons originating in those countries, provided that a stated price is observed on the internal Community market;

Whereas the adoption of Council Regulation (EEC) No 2481/75 of 29 September 1975 amending Regulation (EEC) No 2511/69 laying down special measures for improving the production and marketing of Community citrus fruit⁽¹⁾ has enabled the abovementioned condition to be suspended during the period for which Regulation (EEC) No 2511/69⁽²⁾ is applicable;

Whereas Council Regulation (EEC) No 793/76 of 6 April 1976 amending Regulation (EEC) No 1035/72 on the common organization of the market in fruit and vegetables and Regulation (EEC) No 2511/69 laying down special measures for improving the production and marketing of Community citrus fruit⁽³⁾, *inter alia*, maintains in force until 31 May 1977 the special measures in respect of Community lemons provided for in Article 6 of Regulation (EEC) No 2511/69;

Whereas, in these circumstances, it is necessary to extend beyond 31 May 1976 the provisions of Council Regulation (EEC) No 471/76 of 24 February 1976 suspending application of the condition on prices governing the importation into the Community of fresh lemons, originating in Cyprus, Spain, Israel, Morocco, the Arab Republic of Egypt, Tunisia and Turkey in accordance with Agreements between the European Economic Community and each of these countries⁽⁴⁾;

Whereas the Community signed Cooperation Agreements with Tunisia on 25 April 1976 and with

Morocco on 27 April 1976; whereas these Agreements contain the same provisions governing imports of lemons as the Association Agreements concluded with those countries⁽⁵⁾, whereas the trade arrangements applicable by the Community under those Association Agreements were extended in respect of Tunisia by Regulation (EEC) No 2107/75⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3415/75⁽⁷⁾, and in respect of Morocco by Regulation (EEC) No 2108/75⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3416/75⁽⁹⁾; whereas the Community signed, on the same day as the Cooperation Agreement with each of those countries, Interim Agreements⁽¹⁰⁾ designed to bring forward the application of certain provisions of the Cooperation Agreements relating to trade;

Whereas on 26 April 1976 the Community signed a Cooperation Agreement and an Interim Agreement⁽¹¹⁾ with Algeria containing, with regard to lemons, similar provisions to those contained in the agreements between the European Economic Community and Tunisia and between the European Economic Community and Morocco; whereas comparable provisions are also to be included in the agreements under negotiation with the Arab Republic of Egypt, Syria, Jordan and the Lebanon;

Whereas, therefore, application of the condition on prices governing the importation into the Community of fresh lemons originating in those Mediterranean countries with which the Community concludes agreements should be suspended during the period of application of Article 6 of Regulation (EEC) No 2511/69,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following is hereby added to Article 1 of Regulation (EEC) No 471/76:

— Article 15 (3) and (4) of the Cooperation Agreement and Article 8 (3) and (4) of the Interim Agreement between the European Economic Community and the Republic of Tunisia,

(1) OJ No L 254, 1. 10. 1975, p. 1.

(2) OJ No L 318, 18. 12. 1969, p. 1.

(3) OJ No L 93, 8. 4. 1976, p. 1.

(4) OJ No L 58, 5. 3. 1976, p. 5.

(5) OJ No L 198, 8. 8. 1969, p. 1 and

OJ No L 197, 8. 8. 1969, p. 1.

(6) OJ No L 215, 13. 8. 1975, p. 1.

(7) OJ No L 337, 31. 12. 1975, p. 3.

(8) OJ No L 215, 13. 8. 1975, p. 2.

(9) OJ No L 337, 31. 12. 1975, p. 4.

(10) OJ No L 141, 28. 5. 1976, p. 195 and p. 98.

- Article 15 (3) and (4) of the Cooperation Agreement and Article 8 (3) and (4) of the Interim Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco,
- Article 15 (3) and (4) of the Cooperation Agreement and Article 8 (3) and (4) of the Interim Agreement between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria.'

Article 2

The second paragraph of Article 3 of Regulation (EEC) No 471/76 is hereby amended to read as follows :

'It shall be applicable until 31 May 1977.'

Article 3

The Council, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission, may extend the application of Article 1 of Regulation (EEC) No 471/76 to similar provisions in the agreements under negotiation with the Arab Republic of Egypt, Syria, Jordan and the Lebanon.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 June 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 29 June 1976.

For the Council

The President

G. THORN

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1555/76**of 30 June 1976****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 38/76⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 38/76, to the offer

prices and today's quotations known to the Commis-
sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 6, 13. 1. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)		
CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	40.89
10.01 B	Durum wheat	78.54 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	44.10 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	26.66
10.04	Oats	22.91
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	31.21 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	5.49
10.07 B	Millet	36.30 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	40.33 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	69.39
11.01 B	Rye flour	73.90
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	132.25
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	73.86

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1556/76

of 30 June 1976

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2832/75⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	2.02	2.02	0
10.04	Oats	0	0.40	0.40	0.40
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	1.81
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	3.60	3.60	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	2.69	2.69	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	3.13	3.13	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1557/76

of 30 June 1976

fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976, on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 11 of Regulation (EEC) No 1418/76 provides for charging an import levy on paddy rice, husked rice, semi-milled rice, wholly milled rice and broken rice; whereas, in the case of husked rice, wholly milled rice and broken rice, the levy is equal to the difference between the threshold price and the cif price; whereas, in the case of paddy rice and semi-milled rice, the levy should be derived from the levies applicable to the corresponding husked rice and wholly milled rice;

Whereas the threshold prices for husked rice, wholly milled rice and broken rice were fixed for the 1975/76 marketing year by Regulation (EEC) No 1429/76 ⁽²⁾ and (EEC) No 2161/75 ⁽³⁾;

Whereas, for the purpose of calculating cif prices, the Commission must take account of the factors indicated in Article 16 of Regulation (EEC) No 1418/76 and in Regulation (EEC) No 1613/71 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3320/75 ⁽⁵⁾, and in particular the most favourable purchasing opportunities on the world market which are sufficiently representative of the real trend of the market, account being taken in particular of the need to prevent sudden variations likely to cause abnormal disturbances on the Community market; whereas the quality of the goods offered must also be taken into account, whether this quality corresponds to the standard quality fixed in Regulation (EEC) No 1423/76 ⁽⁶⁾, or whether adjustments need to be made by applying the corrective amounts provided for in Commission Regulation (EEC) No 1613/71 of 26 July 1971 laying down detailed rules for fixing cif prices and levies on rice and broken rice and the corrective amounts relating thereto;

Whereas, furthermore, in the case of round-grained and long-grained husked rice and round-grained and

long-grained wholly milled rice, the cif price is calculated on the basis of quotations or prices on the world market relating, for each type of rice, to the products specified in Article 4 of Regulation (EEC) No 1613/71; whereas, for this calculation, the conversion rates resulting from Commission Regulation No 467/67/EEC of 21 August 1967 fixing the conversion rates, the processing costs and the value of the by-products for the various stages of rice processing ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1484/75 ⁽⁸⁾ should be used where appropriate;

Whereas, when these conversions are being effected, the Commission must take account of the fact that certain offers are for rice containing a higher percentage of broken rice than that allowed for in the standard quality fixed by Regulation (EEC) No 1423/76 and, in that case to adjust the offers so as to conform with the value of one kilogramme of broken rice as fixed by Regulation No 467/67/EEC, as amended by Regulation (EEC) No 1808/74; whereas no adjustment is made, however, if the prices for husked rice and semi-milled or wholly milled rice taken into consideration are lower than those provided for in the last subparagraph of Article 4 of Regulation No 467/67/EEC;

Whereas Regulation (EEC) No 1613/71 requires the Commission to take account of the fact that certain offers are for delivery cost and freight or relate to a product put up in bags and, if this is the case, to adjust such offers by applying the rates or amounts fixed by the abovementioned Regulation to make the offers comparable to offers for delivery cif or relating to a product presented in bulk;

Whereas the cif price is calculated for Rotterdam on the basis of the abovementioned factors, offers made for other ports being adjusted, account being taken of the corrections necessitated by the difference in transport charges in relation to Rotterdam;

Whereas, if the conditions provided for Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 1613/71 obtain, the cif price may be calculated on the basis of offers for delivery during the following month or may be retained unaltered for a limited period;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 33.

⁽³⁾ OJ No L 220, 20. 8. 1975, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 28.

⁽⁵⁾ OJ No L 328, 20. 12. 1975, p. 32.

⁽⁶⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 20.

⁽⁷⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 150, 11. 6. 1975, p. 7.

or of the 'overseas countries and territories', the levy relating to them must, pursuant to Regulation (EEC) No 706/76 ⁽¹⁾, be reduced by a fixed amount and by an amount corresponding to 50 % of the levy relating to third countries; whereas the levy must be further reduced in the case of semi-milled and wholly milled rice; whereas the charging of this levy is subject to conditions, some of which are set out in Article 9 of Council Regulation (EEC) No 706/76 of 30 March 1976;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1553/71 of 19 July 1971 ⁽²⁾ altered the definitions given in Annex A to Regulation (EEC) No 1418/76 and incorporated in supplementary notes Nos 2 and 3E to Chapter 10 of the Common Customs Tariff;

Whereas, in accordance with Article 20 (1) of Regulation (EEC) No 1418/76, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff;

Whereas levies are fixed once a week and are altered in the intervening period to take account of variations in threshold prices or in the factors used to determine cif prices; whereas, in the case of husked rice, wholly milled rice and broken rice, the levies are altered only if variations in the factors used to calculate the levy entail an increase or a reduction of at least one unit of account per metric ton in the amount of the levy in force;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all the abovementioned provisions that the levies should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1976, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 164, 22. 7. 1971, p. 5.

to the Commission Regulation of 30 June 1976 fixing the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description of goods	Third countries	ACP and OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.06	Rice :		
	A. Paddy rice ; husked rice :		
	I. Paddy rice :		
	a) Round grain	101.94	47.97
	b) Long grain	98.00	46.00
	II. Husked rice :		
	a) Round grain	127.43	60.72
	b) Long grain	122.50	58.25
	B. Semi-milled or wholly milled rice :		
	I. Semi-milled rice :		
	a) Round grain	149.85	65.03
	b) Long grain	223.74	102.01
	II. Wholly milled rice :		
	a) Round grain	159.59	69.55
	b) Long grain	239.85	109.68
	C. Broken rice :	39.51	17.26

(2) In accordance with Regulation (EEC) No 706/76 provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1558/76**of 30 June 1976****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, and in particular Article
13 (6) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the import
levies fixed in advance for rice and broken rice must
include a premium for the current month and a
premium for each of the following months until the
expiry of the period of validity of the import licence;
whereas this period of validity was laid down in
Article 8 of Commission Regulation (EEC) No
2042/75 of 25 July 1975 on special detailed rules for
the application of the system of import and export
licences for cereals and rice ⁽²⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1428/76 of 21
June 1976 ⁽³⁾ lays down rules for the advance fixing of
levies on rice and broken rice;

Whereas under the terms of Regulation (EEC) No
1428/76, where the cif price for husked rice, for
milled rice or for broken rice determined on the day
on which the premiums are fixed is higher than the
cif forward delivery price for the same product, the
premium should as a general rule be equal to the
difference between these two prices; whereas the cif
price is that determined in accordance with Article 16
of Regulation (EEC) No 1418/76 on the day on which
the premiums are fixed; whereas the detailed rules for
determining cif prices were laid down in Regulation
(EEC) No 1613/71 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 3320/75 ⁽⁵⁾; whereas the cif forward
delivery price must also be determined in accordance

with Article 16 of Regulation (EEC) No 1418/76 but
on the basis of offers at North Sea ports; whereas this
price must be the cif price for shipment during the
month in which the import licence is issued in the
case of imports to be effected during that month;
whereas this price must be the cif price for shipment
during the month in which importation is expected to
take place in the case of imports to be effected during
the month following the month in which the import
licence is issued; whereas this price must be the cif
price for shipment during the month preceding the
month in which importation is expected to take place
in the case of imports to be effected during the
remaining months for which the import licence is
valid; whereas, if no offer for forward delivery is made
for shipment during a given month, this price should
be the price ruling for shipment during the last
month in which an offer for forward delivery was
made;

Whereas the premium shall be 0 unit of account if
the cif forward delivery price is equal to the cif price
or lower by an amount not exceeding 0.25 unit of
account per metric ton;

Whereas by virtue of Articles 6 and 7 of Regulation
(EEC) No 1428/76 the premium may, however, be
fixed at a higher level in exceptional circumstances
and within certain specified limits;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other, at any given moment,
within a band of 2.25 %, a rate of exchange based
on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period, in
relation to the Community currencies referred to
in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions
that the premiums should be fixed as shown in the
table annexed to this Regulation; whereas the amount
of the premiums should be altered only if application
of the abovementioned provisions entails a change of
more than 0.25 unit of account,

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 30.

⁽⁴⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 28.

⁽⁵⁾ OJ No L 328, 20. 12. 1975, p. 32.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice are

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(u.a./metric ton)					
CCT heading No	Description of goods	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Husked rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	C. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1559/76**of 30 June 1976****altering the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice⁽¹⁾, and in particular the
second subparagraph of Article 17 (4) thereof,

Whereas the corrective amount applicable to the
refund on rice and broken rice was fixed by Regula-
tion (EEC) No 1481/76⁽²⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1481/76
to the information at present available to the Commis-
sion that the corrective amount at present in force

should be altered as shown in the Annex to this Regu-
lation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of
Regulation (EEC) No 1418/76, applicable to the
export refunds fixed in advance in respect of rice and
broken rice, as fixed in the Annex to Regulation
(EEC) No 1481/76 is hereby altered as shown in the
Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 165, 25. 6. 1976, p. 37.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1976 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11	5th period 12
10.06	Rice :						
	A. Paddy rice ; husked rice :						
	I. Paddy rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	—	—	—	—	—	—
	II. Husked rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	0	0	0	0	0	0
	B. Semi-milled or wholly milled rice :						
	I. Semi-milled rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	—	—	—	—	—	—
	II. Wholly milled rice :						
	a) Round grain	0	0	0	0	0	0
	b) Long grain	0	0	0	0	0	0
	C. Broken rice	—	—	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1560/76

of 29 June 1976

fixing the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied to calculating the variable component of the import levy on products processed from cereals and rice are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 12 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1418/76; whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and rice⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 832/76⁽⁵⁾, provides that the incidence on the prime costs of these products of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable to these basic products for the first twenty-five days of the month preceding that of importation; whereas this average, adjusted on the basis of the threshold price valid for the basic products in question during the month of importation, is calculated on the basis of the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of the processed product or the competing product which serves as a reference for processed products not containing cereals;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1579/74 of 24 June 1974 on the procedure for calculating the import levy on products processed from cereals and from rice and for the advance fixing of this levy for

these products and for compound feedingstuffs manufactured from cereals⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1997/75⁽⁷⁾, provides that the levy thus determined, increased by the fixed component, is valid in general for one month but is altered where the levy applicable to the basic product concerned differs by not less than 2.5 units of account per metric ton from the average of the levies calculated as described above;

Whereas in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 2 of Regulation (EEC) No 1579/74, the levy on certain processed products must be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of basic products for processing; whereas Regulation (EEC) No 1921/75⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2415/75⁽⁹⁾, laid down certain transitional measures in respect of starches;

Whereas the fixed component of the levy is specified in Regulation (EEC) No 2744/75;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories', the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regulation (EEC) No 706/76 of 30 March 1976 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'⁽¹⁰⁾;

Whereas Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 2744/75 provides that the levy to be charged on the products listed in the Annex to that Regulation under subheading 07.06 A is limited, with effect from the date of entry into force of the Geneva Protocol (1967) annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade, to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 100, 14. 4. 1976, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁷⁾ OJ No L 202, 1. 8. 1975, p. 57.

⁽⁸⁾ OJ No L 195, 26. 7. 1975, p. 25.

⁽⁹⁾ OJ No L 247, 23. 9. 1975, p. 22.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1976, p. 2.

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies in u.a./metric ton	
		Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
07.06 A	Manioc, arrowroot, salep and other similar roots and tubers with high starch content, excluding sweet potatoes	4.94 ⁽¹⁾	3.44 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
11.01 C	Barley flour ⁽³⁾	54.37	49.37
11.01 D	Oat flour ⁽³⁾	45.01	40.01
11.01 E I	Maize flour, of a fat content not exceeding 1.5 % by weight ⁽³⁾	59.76	54.76
11.01 E II	Maize flour, of a fat content exceeding 1.5 % by weight ⁽³⁾	33.53	31.03
11.01 F	Rice flour ⁽³⁾	39.67	37.17
11.01 G	Cereals flours, other than flour of wheat, meslin, rye, barley, oats, maize or rice ⁽²⁾	42.32	39.82
11.02 A II	Rye groats and meal ⁽³⁾	86.27	81.27
11.02 A III	Barley groats and meal ⁽³⁾	54.37	49.37
11.02 A IV	Oat groats and meal ⁽³⁾	45.01	40.01
11.02 A V a) 1	Maize groats and meal, of a fat content not exceeding 1.5 % by weight, for the brewing industry ⁽³⁾	59.76	54.76
11.02 A V a) 2	Maize groats and meal, of a fat content not exceeding 1.5 % by weight, other than for the brewing industry ⁽³⁾	59.76	54.76
11.02 A V b)	Maize groats and meal, of a fat content exceeding 1.5 % by weight ⁽³⁾	33.53	31.03
11.02 A VI	Rice groats and meal ⁽³⁾	39.67	37.17
11.02 A VII	Cereals groats and meal, other than groats and meal of wheat, meslin, rye, barley, oats, maize or rice ⁽²⁾	42.32	39.82
11.02 B I a) 1	Hulled (shelled or husked) barley ⁽³⁾	46.39	43.89
11.02 B I a) 2 aa)	Clipped oats	25.17	22.67
11.02 B I a) 2 bb)	Hulled (shelled or husked) oats other than clipped oats ⁽³⁾	42.51	40.01
11.02 B I b) 1	Hulled and sliced or kibbled barley ('Grütze' or 'Grutten') ⁽³⁾	46.39	43.89
11.02 B I b) 2	Hulled and sliced or kibbled oats ('Grütze' or 'Grutten') ⁽³⁾	42.51	40.01

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies in u.a./metric ton	
		Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
11.02 B II a)	Hulled (shelled or husked) wheat, whether or not sliced or kibbled ⁽²⁾	53.97	51.47
11.02 B II b)	Hulled (shelled or husked) rye, whether or not sliced or kibbled ⁽²⁾	62.55	60.05
11.02 B II c)	Hulled (shelled or husked) maize, whether or not sliced or kibbled ⁽²⁾	51.17	48.67
11.02 B II d)	Hulled (shelled or husked) grains, whether or not sliced or kibbled, other than those of wheat, rye, maize, barley or oats ⁽²⁾	64.96	62.46
11.02 C I	Pearled wheat ⁽²⁾	64.42	61.92
11.02 C II	Pearled rye ⁽²⁾	74.74	72.24
11.02 C III	Pearled barley ⁽²⁾	73.58	68.58
11.02 C IV	Pearled oats ⁽²⁾	38.07	35.57
11.02 C V	Pearled maize ⁽²⁾	51.17	48.67
11.02 C VI	Pearled grains, other than grains of wheat, rye, barley, oats or maize ⁽²⁾	64.96	62.46
11.02 D I	Wheat not otherwise worked than kibbled ⁽²⁾	41.97	39.47
11.02 D II	Rye not otherwise worked than kibbled ⁽²⁾	48.55	46.05
11.02 D III	Barley not otherwise worked than kibbled ⁽²⁾	30.48	27.98
11.02 D IV	Oats not otherwise worked than kibbled ⁽²⁾	25.17	22.67
11.02 D V	Maize not otherwise worked than kibbled ⁽²⁾	33.53	31.03
11.02 D VI	Grains not otherwise worked than kibbled, other than grains of wheat, rye, barley, oats or maize ⁽²⁾	42.32	39.82
11.02 E I a) 1	Rolled barley ⁽²⁾	30.48	27.98
11.02 E I a) 2	Rolled oats ⁽²⁾	25.17	22.67
11.02 E I b) 1	Flaked barley ⁽²⁾	59.86	54.86
11.02 E I b) 2	Flaked oats ⁽²⁾	49.46	44.46
11.02 E II a)	Rolled or flaked wheat ⁽²⁾	74.66	69.66
11.02 E II b)	Rolled or flaked rye ⁽²⁾	86.27	81.27
11.02 E II c)	Rolled or flaked maize ⁽²⁾	59.76	54.76
11.02 E II d) 1	Flaked rice ⁽²⁾	68.13	63.13

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies in u.a./metric ton	
		Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
11.02 E II d) 2	Rolled or flaked grains other than grains of wheat, rye, barley, oats, maize or rice, excluding flaked rice ⁽²⁾	75.27	70.27
11.02 F I	Wheat pellets ⁽³⁾	74.66	69.66
11.02 F II	Rye pellets ⁽³⁾	86.27	81.27
11.02 F III	Barley pellets ⁽³⁾	54.37	49.37
11.02 F IV	Oat pellets ⁽³⁾	45.01	40.01
11.02 F V	Maize pellets ⁽³⁾	59.76	54.76
11.02 F VI	Rice pellets ⁽³⁾	39.67	37.17
11.02 F VII	Pellets of cereals other than wheat, rye, barley, oats, maize or rice ⁽²⁾	42.32	39.82
11.02 G I	Wheat germ, whole, rolled, flaked or ground	34.03	29.03
11.02 G II	Germ of cereals other than wheat, whole, rolled flaked or ground	27.82	22.82
11.06 A	Denatured flour and meal of sago and of manioc, arrowroot, salep and other roots and tubers falling within heading No 07.06, for the manufacture of starches	7.44	1.94 ⁽⁵⁾
11.06 B I	Undenatured flour and meal of sago and of manioc, arrowroot, salep and other roots and tubers falling within heading No 07.06, for the manufacture of starches	49.88	29.88 ⁽⁵⁾
11.06 B II	Undenatured flour and meal of sago and of manioc, arrowroot, salep and other roots and tubers falling within heading No 07.06, other than for the manufacture of starches	65.98	45.98 ⁽⁵⁾
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	77.89	68.89
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	60.47	51.47
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	57.83 ⁽⁴⁾	48.83
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	45.48	36.48
11.07 B	Roasted malt	51.52 ⁽⁴⁾	42.52
11.08 A I	Maize starch	49.88	32.88
11.08 A II	Rice starch	60.11	34.61
11.08 A III	Wheat starch	66.28	49.28
11.08 A IV	Potato starch	49.88	32.88

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies in u.a./metric ton	
		Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
11.08 A V	Starches other than maize, rice, wheat or potato starch	49.88	16.44 ⁽⁵⁾
11.09	Wheat gluten, whether or not dried	239.60	89.60
17.02 B II a)	Glucose other than glucose containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product ⁽³⁾ , in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	122.88	42.88
17.02 B II b)	Glucose and glucose syrup not containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product ⁽³⁾ , other than glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	87.88	32.88
17.05 B I	Flavoured or coloured glucose, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	122.88	42.88
17.05 B II	Flavoured or coloured glucose syrup, other than in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	87.88	32.88
23.02 A I a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, with a starch content not exceeding 35 % by weight	9.65	9.65
23.02 A I b)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, with a starch content exceeding 35 % by weight	30.89	30.89
23.02 A II a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals other than maize or rice, of which the starch content does not exceed 28 % by weight, and of which the percentage which passes through a sieve with an aperture of 0.2 mm does not exceed 10 % by weight or of which the sieved product has an ash content, calculated on the dry product, of 1.5 % or more by weight	7.72	7.72
23.02 A II b)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals other than maize or rice, not falling within subheading 23.02 A II a)	30.89	30.89
23.03 A I	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on the dry product, exceeding 40 % by weight	190.84	40.84

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading No 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading No 17.02 B II.

⁽⁴⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 2755/75 this levy is reduced by 0.45 u.a./100 kg for products originating in Turkey.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 706/76 the levy shall not be charged on the following products originating in the countries and territories:

- arrow-root falling within sub-heading ex 07.06 A
- flours and meal of arrow-root falling within sub-headings ex 11.06 A, ex 11.06 B I and II
- arrow-root starch falling within sub-heading ex 11.08 A V.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1561/76
of 29 June 1976
fixing the import levies on compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on compound feedingstuffs are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75; whereas the incidence of the levies applicable to the basic products of compound feedingstuffs on their prime costs should be determined, in pursuance of Article 4 of Council Regulation (EEC) No 2743/75 of 29 October 1975 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs⁽³⁾, on the basis of the average of the levies applicable during the first 25 days of the month preceding the month of importation to the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of such compound feedingstuffs, this average being adjusted on the basis of the threshold price for the basic products in question ruling during the month of importation;

Whereas the levy thus determined, increased by the fixed component, is valid for one month; whereas the amount of the fixed component of the levy is specified in Article 6 of Regulation (EEC) No 2743/75;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories', the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the

amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regulation (EEC) No 706/76 of 30 March 1976 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75 the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject to Regulation (EEC) No 2743/75 are fixed hereby as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1976.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁴⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1976, p. 2.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies in u.a./metric ton	
		Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
	Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 968/68, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 17.05 B, or milk products (falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04, and subheadings 17.02 A and 17.05 A) containing starch, glucose or glucose syrup :		
	Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch :		
23.07 B I a) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	13.87	4.87
23.07 B I a) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	451.70	442.70
	Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch :		
23.07 B I b) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	24.21	15.21
23.07 B I b) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	462.04	453.04
	Containing more than 30 % by weight of starch :		
23.07 B I c) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	39.42	30.42
23.07 B I c) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	477.25	468.25

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1562/76

of 30 June 1976

fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provide that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975⁽⁴⁾, and Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976⁽⁵⁾ laying down general rules for granting export refunds on cereals and rice respectively and criteria for fixing the amount of such refunds, provide that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals, rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for cereals, rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Articles provide that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the markets in cereals and rice and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 6 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from

rice⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 832/76⁽⁷⁾, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas, on the basis of the criteria laid down in Regulation (EEC) No 2744/75, particular account should be taken of the prices and quantities of basic products used to calculate the variable component of the levy; whereas, therefore, as is laid down for the determination of the variable component, account should be taken of the average of the levies on the basic products concerned during a representative period, namely the first 25 days of the month preceding the month of exportation; whereas this average should be adjusted for the threshold price for these basic products which will be in force during the month of exportation; whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 1 of Regulation (EEC) No 1077/68⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2764/71⁽⁹⁾, provide that the amount of the export refund should, for certain products, be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of the basic product;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in products processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas when the refund is being calculated account should be taken of the quantities of raw materials used to determine the variable component of the levy; whereas the quantities of raw materials used for certain processed products may vary according to the end use of the product; whereas, depending on the manufacturing process used, products other than the main product are obtained, the quantity and value of which may vary with the nature and quality of the main products being manufactured; whereas cumulation of the refunds on the various products manufactured by a single process from the same basic product may make it possible, in certain cases, to export to third countries at prices which are lower than world market prices; whereas the refund on certain products should therefore be limited to an amount which, while allowing access to the world market, will ensure

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

(2) OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

(3) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

(4) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

(5) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

(6) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

(7) OJ No L 100, 14. 4. 1976, p. 1.

(8) OJ No L 181, 27. 7. 1968, p. 1.

(9) OJ No L 283, 24. 12. 1971, p. 30.

that the aims of the common organization of the markets are respected;

Whereas the refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tegument, protein, fat and starch content of the individual product concerned, this content being a particularly good indicator of the quantity of basic product actually incorporated in the processed product;

Whereas there is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products; whereas, for certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas Regulation (EEC) No 2806/71 ⁽¹⁾ lays down additional rules for granting export refunds for certain products processed from cereals and rice;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 284, 28. 12. 1971, p. 9.

ANNEX

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund in u.a./metric ton (third countries)
11.01 C (I)	Barley flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	37.04
11.01 C (II)	Barley flour not included under No 11.01 C (I)	0
11.01 D (I)	Oat flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1.8 % by weight, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	36.02
11.01 D (II)	Oat flour not included under No 11.01 D (I)	0
11.01 E (I)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight	38.33
11.01 E (II)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight	32.86
11.01 E (III)	Maize flour not included under No 11.01 E (I) and (II)	23.82
11.01 F	Rice flour	33.45
11.02 A III (a)	Barley groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	38.27
11.02 A III (b)	Barley groats and meal not included under No 11.02 A III (a)	0
11.02 A IV (a)	Oat groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	36.02
11.02 A IV (b)	Oat groats and meal not included under No 11.02 A IV (a)	0
11.02 A V (a)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.6 % by weight ⁽¹⁾	49.28
11.02 A V (b)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight ⁽¹⁾	38.33
11.02 A V (c)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % by weight but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1.0 % by weight ⁽¹⁾	32.86
11.02 A VI	Rice groats and meal	33.45
11.02 B I a) 1 (aa)	Hulled (shelled or husked) barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight ⁽²⁾	37.04
11.02 B I a) 1 (bb)	Hulled (shelled or husked) barley not included under No 11.02 B I a) 1 (aa) ⁽²⁾	0
11.02 B I a) 2 (aa)	Clipped oats	—
11.02 B I a) 2 bb) (11)	Hulled (shelled or husked) oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.5 % of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ⁽²⁾	32.02
11.02 B I a) 2 bb) (22)	Hulled (shelled or husked) oats, not included under No 11.02 B I a) 2 bb) (11) ⁽²⁾	0

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund in u.a./metric ton (third countries)
11.02 B I b) 1 (aa)	Hulled and sliced or kibbled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	37.04
11.02 B I b) 1 (bb)	Hulled and sliced or kibbled barley, not included under No 11.02 B I b) 1 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	0
11.02 B I b) 2 (aa)	Hulled and sliced or kibbled oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	34.02
11.02 B I b) 2 (bb)	Hulled and sliced or kibbled oats not included under No 11.02 B I b) 2 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	0
11.02 B II a) (1)	Hulled (shelled or husked) wheat, not sliced or kibbled ⁽²⁾	0
11.02 C III (a)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 1st category ⁽³⁾	49.38
11.02 C III (b)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 2nd category ⁽³⁾	39.50
11.02 C IV	Pearled oats ⁽³⁾	0
11.02 D II	Rye not otherwise worked than kibbled	—
11.02 E I b) 1 (aa)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	37.04
11.02 E I b) 1 (bb)	Flaked barley not included under 11.02 E I b) 1 (aa)	—
11.02 E I b) 2 (aa)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	40.02
11.02 E I b) 2 (bb)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content exceeding 0.1 % but not exceeding 1.5 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	32.02
11.02 E I b) 2 (cc)	Flaked oats not included under Nos 11.02 E I b) 2 (aa) and 11.02 E I b) 2 (bb)	—
ex 11.02 E II c) (1)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.7 % by weight	43.81
ex 11.02 E II c) (2)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight	35.59
ex 11.02 E II c) (3)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % weight	—
11.02 E II e) i	Flaked rice	33.45
11.02 F III	Barley pellets	—
11.02 F IV	Oat pellets	—
11.02 F V	Maize pellets	—
11.02 G I	Wheat germ, whole, rolled, flaked or ground	8.71
11.02 G II	Germ of cereals other than wheat, whole, rolled, flaked or ground	6.85
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	—

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund in u.a./metric ton (third countries)
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	—
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	—
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	—
11.07 B	Roasted malt	—
11.08 A I	Maize starch	27.98
11.08 A II	Rice starch	29.28
11.08 A III	Wheat starch	40.77
11.08 A IV	Potato starch	27.98
11.08 A V	Starches other than maize, rice, wheat, or potato starch	27.98
11.09 A	Dried wheat gluten, of a protein content, referred to dry matter, not exceeding 82 % by weight ($N \times 6.25$)	74.12
17.02 B II a)	Glucose other than glucose containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated (*)	36.50
17.02 B II b)	Glucose and glucose syrup not containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, other than glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated (*)	27.98
17.05 B I	Flavoured or coloured glucose, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	36.50
17.05 B II	Flavoured or coloured glucose and glucose syrup, other than in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	27.98
23.02 A I a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice of a starch content not exceeding 35 % by weight	6.95
23.02 A I b) 2	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content exceeding 35 % by weight, and not having undergone a denaturing process, or of a starch content exceeding 45 % by weight and having undergone denaturing process	6.95
23.02 A II a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content not exceeding 28 % by weight and of which the percentage which passes through a sieve with an aperture of 0.2 mm does not exceed 10 % by weight or of which the sifted product has an ash content, calculated on dry matter, not exceeding 1.5 % by weight	6.95
23.02 A II b)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals other than maize or rice, not included under No 23.02 A II a)	6.95
23.03 A I	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on dry matter, not exceeding 63 % by weight ($N \times 6.25$)	34.76

(*) The export refund is paid in respect of maize groats and meal:

— of which a percentage not exceeding 30 % passes through a sieve with an aperture of 315 microns,
— of which a percentage not exceeding 5 % of product passes through a sieve with an aperture of 150 microns.

(*) 'Hulled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).

(*) 'Pearled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).

(*) Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I enjoys the same export refund as the product falling within subheading 17.02 B II.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1563/76**of 30 June 1976****fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular the
first sentence of the fourth subparagraph of Article 16
(2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of that Regulation and prices for those
products within the Community may be covered by
an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,
provides that when refunds are being fixed account
must be taken of the existing situation and the future
trend with regard to prices and availabilities of cereals
on the Community market on the one hand and
prices for cereals and cereal products on the other;
whereas the same Article provides that it is also impor-
tant to ensure equilibrium and the natural develop-
ment of prices and trade on the cereal markets;

Whereas it follows from applying rules and criteria to
the present situation on the market in cereal-based
compound feedingstuffs that the export refund should
be fixed at an amount which will cover the difference
between Community prices and world market prices;

Whereas Article 7 (1) of Council Regulation (EEC) No
2743/75 of 29 October 1975 on the system to be
applied to cereal-based compound feedingstuffs⁽⁴⁾,
provides that, when export refunds on cereal-based
compound feedingstuffs are being fixed, only the
products normally used in the manufacture of

compound feedingstuffs for which a refund may be
fixed should be taken into account;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1913/69
of 29 September 1969 on the granting and the
advance fixing of the export refund on cereal-based
compound feedingstuffs⁽⁵⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 3116/75⁽⁶⁾, provides that calculation of the
export refund must be based on the levy applicable to
maize; whereas this calculation must also take
account of the cereal products content; whereas, there-
fore, in the interest of simplification, compound
feedingstuffs should be placed in categories and the
refund for each category should be fixed on the basis
of a quantity of maize which is representative of the
usual cereal products content for the category
concerned; whereas, furthermore, the amount of the
refund must also take into account the possibilities
and conditions for the sale of those products on the
world market, the need to avoid disturbances on the
Community market and the economic aspect of the
export;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it neces-
sary to vary the refund for compound feedingstuffs
according to destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other, at any given moment,
within a band of 2.25 %, a rate of exchange based
on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period, in
relation to the Community currencies referred to
in the previous subparagraph;

Whereas the refund must be fixed once a month;
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁵⁾ OJ No L 246, 30. 9. 1969, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 309, 29. 11. 1975, p. 64.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

to Regulation (EEC) No 2743/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 1

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

CCT heading No	Special specification for refund	Nomenclature in simplified wording	Refund in u.a./metric ton (third countries)
23.07 B I		Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 2743/75, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 17.05 B or milk products (falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04 and subheadings 17.02 A and 17.05 A) : of a milk powder content of less than 50 % by weight and of cereal products ⁽¹⁾ content by weight :	
	3010	— Exceeding 5 % but not exceeding 15 %	2.28
	4010	— Exceeding 15 % but not exceeding 30 %	5.71
	5010	— Exceeding 30 % but not exceeding 50 %	10.27
	6010	— Exceeding 50 % but not exceeding 65 %	13.69
	7010	— Exceeding 65 %	17.12

⁽¹⁾ 'Cereal products' means the products falling within Chapter 10 and heading Nos 11.01 and 11.02 (excluding subheading 11.02 G) of the Common Customs Tariff.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1564/76

of 30 June 1976

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1487/76⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation;

Whereas the import levy on white sugar and raw sugar must be equal to the threshold price less the cif price; whereas the threshold price for each of these products was fixed by Council Regulation (EEC) No 834/76 of 6 April 1976 fixing for the 1976/77 sugar marketing year the derived intervention prices, the intervention prices for raw beet sugar, the minimum prices for beet, the threshold prices and the maximum amount of the production levy and fixing the coefficient for calculating the special maximum quota⁽³⁾;

Whereas the cif price for raw sugar and white sugar is calculated by the Commission for a Community frontier crossing point which was fixed at Rotterdam by Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁴⁾;

Whereas this price must be based on the most favourable purchasing opportunities on the world market established for each product on the basis of quotations or prices on that market adjusted for any deviation from the standard quality for which the threshold price is fixed; whereas the standard quality for raw sugar was defined by Regulation (EEC) No 431/68 and that for white sugar by Regulation (EEC) No 793/72 of 17 April 1972⁽⁵⁾;

Whereas, when the most favourable purchasing opportunities on the world market are being established, the Commission must take account of all available information on offers on the world market, on quotations

on the exchanges which are important for world trade, on prices recorded on important third-country markets, and on sales concluded in international trade of which it has knowledge either directly or through the agency of the Member States;

Whereas, however, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 784/68 of 26 June 1968 laying down detailed rules for calculating cif prices for white sugar and raw sugar⁽⁶⁾, the Commission must disregard information if the goods concerned are not of sound and fair marketable quality or if the price quoted in an offer relates to small quantities and is not representative of the market; whereas offer prices which can be assumed not to be representative of the actual market trends must also be disregarded;

Whereas, of the offer price taken into consideration, those which are not for goods delivered in bulk cif Rotterdam must be adjusted; whereas when this adjustment is being made account must be taken of the difference in the cost of transporting the goods between the port of loading and the port of destination and between the port of loading and Rotterdam; whereas, if the price or the offer relates to goods in bags, it must be reduced by 0.06 unit of account per 100 kilogrammes under the terms of Regulation (EEC) No 784/68;

Whereas, if information on sugar of the standard quality is to be comparable, the price increases or reductions fixed pursuant to Article 14 of Regulation (EEC) No 3330/74 must be added to or deducted from the offers taken into consideration in the case of white sugar; whereas, in the case of raw sugar, the corrective factors provided for in Regulation (EEC) No 784/68 must be applied;

Whereas, pursuant to Article 7 of Regulation (EEC) No 784/68, a special cif price may be established for sugar which has been specially treated or specially packed if the offer price for such sugar is lower than the cif price established pursuant to the provisions referred to above;

Whereas a cif price may, by way of exception, be left unchanged for a limited period if the offer price which served as a basis for the previous calculation of the cif price is not available to the Commission and if the offer prices which are available and which appear not to be sufficiently representative of actual market

(1) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

(2) OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

(3) OJ No L 100, 14. 4. 1976, p. 25.

(4) OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

(5) OJ No L 94, 21. 4. 1972, p. 1.

(6) OJ No L 145, 27. 6. 1968, p. 10.

trends would entail sudden and considerable changes in the cif price ;

Whereas the levy is altered only if the variation in the elements used to calculate it would entail an increase or a reduction of not less than 0.10 unit of account per 100 kilogrammes in relation to the levy previously fixed ;

Whereas, in accordance with Article 21 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, the following should be used to calculate the levies :

- for currencies the exchange rates for which are kept at any given moment within a band of 2.25 %, a conversion rate based on their actual parity ;
- for other currencies a conversion rate based on the arithmetic mean of the spot market rates for each

of these currencies against the Community currencies referred to in the preceding paragraph over a specified period ;

Whereas it follows from applying all these provisions that the levies for white sugar and raw sugar should be fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. White sugar B. Raw sugar	9.50 8.15 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1565/76

of 30 June 1976

fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1487/76⁽²⁾, and in particular the first sentence of the last subparagraph of Article 19 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 3330/74 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in the natural state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁵⁾;

Whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1499/76⁽⁷⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal means;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 3330/74, undenatured and exported in the natural state, are hereby fixed at the amounts shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1976.

(1) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

(2) OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

(3) OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

(4) OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

(5) OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

(6) OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

(7) OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 29.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1976 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Refund
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar	3.00
	B. Raw sugar :	
	(a) Candy sugar	4.14 ⁽¹⁾
	(b) Other raw sugar	0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1566/76

of 30 June 1976

fixing the import levy on molasses

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1487/76⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation;

Whereas the import levy on molasses must be equal to the threshold price less the cif price; whereas the threshold price for molasses was fixed by Council Regulation (EEC) No 834/76 of 6 April 1976 fixing for the 1976/77 sugar marketing year the derived intervention prices, the intervention prices for raw beet sugar, the minimum prices for beet, the threshold prices and the maximum amount of the production levy and fixing the coefficient for calculating the special maximum quota⁽³⁾;

Whereas the cif price for molasses is calculated by the Commission for a Community frontier crossing point which was fixed at Rotterdam by Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁴⁾;

Whereas this price must be based on the most favourable purchasing opportunities on the world market established for each product on the basis of quotations or prices on that market adjusted for any deviation from the standard quality for which the threshold price is fixed; whereas the standard quality for molasses was defined by Commission Regulation (EEC) No 785/68 of 26 June 1968 determining the standard quality and laying down detailed rules for calculating the cif price for molasses⁽⁵⁾;

Whereas, when the most favourable purchasing opportunities on the world market are being established, the Commission must take account of all available infor-

mation on offers on the world market, on quotations on the exchanges which are important for world trade, on prices recorded on important third-country markets and on sales concluded in international trade of which it has knowledge, either directly or through the agency of the Member States; whereas, under the terms of Article 7 of Regulation (EEC) No 785/68, the Commission may for this purpose take an average of several prices as a basis, provided this average can be regarded as being representative of actual market trends;

Whereas the Commission must disregard information if the goods concerned are not of sound and fair marketable quality or if the price quoted in an offer relates to a small quantity and is not representative of the market; whereas offer prices which can be regarded as not representative of actual market trends must also be disregarded;

Whereas, of the offer prices taken into consideration, those which are not for delivery cif Rotterdam must be adjusted, account being taken in particular of the differences in the cost of transporting the goods between the port of loading and the port of destination and between the port of loading and Rotterdam;

Whereas, if information on molasses of the standard quality is to be comparable, prices must, depending on the quality of the molasses offered, be increased or reduced in the light of the results obtained by applying Article 6 of Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas the cif price may, by way of exception, be left unchanged for a limited period if the offer price which served as a basis for the previous calculation of the cif price is not available to the Commission and if the offer prices which are available and which appear not to be sufficiently representative of actual market trends would entail sudden and considerable changes in the cif price;

Whereas the levy must be fixed each week; whereas pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1491/70⁽⁷⁾, the levy is altered only if the variation in the elements used to calculate it would entail an increase or a reduction of not less than 0.05 unit of account per 100 kilograms in relation to the levy previously fixed;

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 100, 14. 4. 1976, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 145, 27. 6. 1968, p. 12.

⁽⁶⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽⁷⁾ OJ No L 165, 28. 7. 1970, p. 8.

Whereas, in accordance with Article 21 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the opinion of the Monetary Committee was requested;

Whereas it follows from applying all these provisions that the levy for molasses should be fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levy referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 is, in respect of molasses, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

<i>(u.a./100 kg)</i>		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.03	Molasses, whether or not decolorized	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1567/76

of 30 June 1976

fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1487/76⁽²⁾, and in particular the first sentence of the last subparagraph of Article 19 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 3330/74 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (d) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 8 of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that the export refund on 100 kilogrammes of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is equal to the basic amount multiplied by the sucrose content, including, where appropriate, other sugars expressed as sucrose; whereas the sucrose content of the product in question is determined in accordance with the provisions of Article 13 of Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1499/76⁽⁶⁾;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 766/68 provides that the basic amount of the refund on sorbose exported in the natural state must be equal to the basic amount of the refund less one hundredth of the production refund applicable pursuant to Council Regulation (EEC) No 765/68 of 18 June 1968 laying down general rules for the production refund on sugar used in the chemical industry⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽⁸⁾, to the products listed in Annex I to the last mentioned Regulation;

Whereas the basic amount of the refund on the other products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 exported in the natural state must be equal to one hundredth of an amount which takes account, on the one hand, of the difference between the intervention price for white sugar for the Community area with the largest surplus for the month for which the basic amount is fixed and quotations or prices for white sugar on the world market and, on the other, of the need to establish a balance between the use of Community basic products in the manufacture of processed goods for export to third countries and the use of third country products brought in under inward processing arrangements;

Whereas the application of the basic amount may be limited to some of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the refunds referred to above must be fixed every month; whereas they may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refund to be granted on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74, exported in the natural state, is hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1976.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 29.

⁽⁷⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1976 altering the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

(u.d./100 kg)		
CGT heading No	Description of goods	Basic amount per percentage point of sucrose content ⁽¹⁾
17.02	Other sugars; sugar syrups; artificial honey (whether or not mixed with natural honey); caramel:	
	ex D. Other sugars and syrups, excluding sorbose	0.0450
	E. Artificial honey (whether or not mixed with natural honey)	0.0450
	ex F. Caramel made from sugar falling within heading No 17.01	0.0450
17.05	Flavoured or coloured sugars, syrups and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion:	
	ex C. Other, excluding flavoured or coloured molasses	0.0450

⁽¹⁾ The basic amount is not applicable to syrups which are less than 85 % pure (Regulation (EEC) No 394/70). Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1568/76

of 30 June 1976

fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1487/76⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation;

Whereas the levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 must be calculated, where appropriate, at a standard rate on the basis of the sucrose content (including other sugars expressed as sucrose) of the product concerned and of the levy on white sugar; whereas, however, the levies on maple sugar and maple syrup are limited to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1491/70⁽⁴⁾, provides that the basic amount of the levy for 100 kilogrammes of product must be fixed per percentage of sucrose content;

Whereas the basic amount of the levy must be equal to one hundredth of the average of the levies applicable to 100 kilogrammes of white sugar during the first twenty days of the month preceding the month for which the basic amount of the levy is fixed; whereas, however, the levy applicable to white sugar on the day of the fixing of the basic amount must be substituted for the average of the levies, where that levy differs by at least 0.40 unit of account from that average;

Whereas the basic amount must be fixed every month; whereas it must, however, be altered during

the period between the day on which it is fixed and the first day of the month following the month for which the basic amount is applicable, if the levy on white sugar differs by at least 0.40 unit of account from the average referred to above or from the levy on white sugar used to fix the basic amount; whereas, in this case, the basic amount must be equal to one hundredth of the levy on white sugar used to calculate the alteration;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the basic amount thus fixed must be adjusted on the basis of variations in the threshold price for white sugar occurring between the month in which the basic amount is fixed and the period of application; whereas this adjustment, equal to one hundredth of the difference between these two threshold prices, must be deducted from or added to the basic amount in the circumstances provided for in Article 7 (6) of Regulation (EEC) No 837/68,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed, per 100 kilogrammes of product, at 0.0681 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1976.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 165, 28. 7. 1970, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1569/76

of 30 June 1976

fixing the export refund on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾,

Having regard to Council Regulation No 171/67/EEC of 27 June 1967 on export refunds and levies on olive oil⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁵⁾, and in particular the first sentence of Article 7 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 18 of Regulation No 136/66/EEC provides that, where prices within the Community are higher than world market prices, the difference between these prices may be covered by a refund when olive oil is exported to third countries;

Whereas Article 8 of Regulation No 162/66/EEC provides that Article 18 of Regulation No 136/66/EEC and the measures taken in application thereof apply, subject to the provisions of the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Greece, to trade between the Community and Greece;

Whereas the rules and other provisions for fixing and granting export refunds on olive oil are contained in Regulation No 171/67/EEC and (EEC) No 616/72⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 503/76⁽⁷⁾;

Whereas Article 2 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund must be the same for the whole Community;

Whereas Article 3 of Regulation No 171/67/EEC provides that when the refund on olive oil is being fixed account must be taken of:

— the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of olive oil on the Community market and prices for olive oil on the world market;

— the aims of the common organization of the market in olive oil which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market;

— the need to avoid disturbances on the Community market; and

— the economic aspect of the proposed exports;

Whereas, furthermore, Article 4 of Regulation No 171/67/EEC provides that the said refund must be fixed in accordance with the following criteria:

— olive oil prices in the main producing areas of the Community;

— the most favourable quotations recorded on the various markets of importing third countries and Greece; and

— marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets in the main producing areas to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the world market;

Whereas Article 5 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund on olive oil may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas Article 7 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund must be fixed at least once every month; whereas it may, if necessary, be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these rules and other provisions to the present situation on the market in olive oil and in particular to olive oil prices within the Community and on the markets of third countries and Greece that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

(1) OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

(2) OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

(3) OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

(4) OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2600/67.

(5) OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

(6) OJ No L 78, 31. 3. 1972, p. 1.

(7) OJ No L 59, 6. 3. 1976, p. 26.

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (2) (c) of Regulation No 136/66/EEC, exported to third countries and Greece, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

Refund in u.a./100 kg applicable to olive oil from 1 July 1976

CCT heading No	Description of goods	Refund
15.07	Fixed vegetable oils, fluid or solid, crude, refined or purified :	
A	Olive oil :	
I	Having undergone a refining process :	
a)	Obtained by refining virgin olive oil, whether or not blended with virgin olive oil :	
	In immediate packings of a net capacity of 5 kg or less :	
	— on export to European third countries excluding Greece and third countries on the Mediterranean	4.000
	— on exports to other third countries excluding Greece, European third countries and third countries on the Mediterranean	7.000
II	Other :	
a)	Virgin olive oil :	
	In immediate packings of a net capacity of 5 kg or less :	
	— on export to European third countries excluding Greece and third countries on the Mediterranean	4.000
	— on exports to other third countries excluding Greece, European third countries and third countries on the Mediterranean	7.000

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1570/76

of 30 June 1976

fixing the export refund on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC
of 27 October 1966 on trade in oils and fats between
the Community and Greece⁽³⁾,

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC
of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and
sunflower seeds⁽⁴⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 2429/72⁽⁵⁾, and in particular the first
sentence of Article 2(3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 28 of Regulation No 136/66/EEC
provides that a refund may be granted on exports to
third countries of oil seeds harvested within the
Community; whereas the amount of this refund may
not exceed the difference between prices within the
Community and prices on the world market where
the former are higher than the latter; whereas Article
21 of Regulation No 136/66/EEC provides that, at
present, Article 28 of that Regulation applies only to
colza, rape and sunflower seeds;

Whereas Article 8 of Regulation No 162/66/EEC
provides that Article 28 of Regulation No 136/
66/EEC and measures taken in application thereof
apply, subject to the provisions of the Agreement esta-
blishing an Association between the European
Economic Community and Greece, to trade between
the Community and Greece;

Whereas Article 3 of Regulation No 142/67/EEC
provides that when the refund is being calculated
account must be taken of prices ruling on the various
Community markets which are representative from
the point of view of processing and exportation; the
most favourable quotations recorded on the various
markets of importing third countries and Greece, and
costs incurred in placing the goods on the world
market; whereas, when the amount of the refund is
being fixed, account must also be taken of the level of
market prices within the Community for the oil seeds
referred to in Article 21 of Regulation No 136/
66/EEC and the future trend of these prices; whereas,
furthermore, account should be taken of the economic
aspect of the proposed exports and the situation in the
Community regarding the supply of and demand for
these seeds;

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC)
No 651/71 of 29 March 1971 on certain detailed rules
for the application of export refunds on oil seeds⁽⁶⁾,
provides that the amount of the refund must be calcu-
lated on the basis of the weight of exported seeds;
whereas this weight must be adjusted to take account
of any differences between the percentages of mois-
ture and impurities found to exist and those used to
define the standard quality for which the target price
is fixed; whereas, when this adjustment is being
made, the weight of the exported seeds must be
increased by the amount of the difference between the
actual moisture and impurities content and that used
to define the standard quality if the former is lower
than the latter; whereas, if the opposite applies, the
weight of the exported seeds must be reduced by the
same amount;

Whereas the standard quality referred to above is
defined in Article 2 of Council Regulation (EEC) No
657/75 of 4 March 1975 fixing the target prices and
basic intervention prices for oil seeds for the 1975/
1976 marketing year⁽⁷⁾;

Whereas Article 2 of Regulation No 142/67/EEC
provides that the refund may be varied according to
destination where the world market situation or the
specific requirements of certain markets make this
necessary;

(1) OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

(2) OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

(3) OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

(4) OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

(5) OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

(6) OJ No L 75, 30. 3. 1971, p. 16.

(7) OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 3.

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in oil seeds, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the markets of third countries and Greece, that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex

to this Regulation for those products for which the marketing year has already begun ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The refunds on the products referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC, exported to third countries and Greece, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

Refund applicable to oil seeds from 1 July 1976

CCT heading No	Description of goods	(u.a./100 kg)
		Refund
ex 12.01	Colza and rape seed, other than for sowing	6.500
ex 12.01	Sunflower seed, other than for sowing	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1571/76
of 30 June 1976
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

mining world market prices for oil seeds and fixed the
frontier crossing point at Rotterdam ;

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/
66/EEC of 22 September 1966 on the establishment
of a common organization of the market in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 27 of Regulation No 136/66/EEC
provides that a subsidy should be granted in respect of
oil seeds harvested and processed within the Commu-
nity when the target price for a species of seed is
higher than the price on the world market ; whereas
these provisions apply only in respect of colza, rape
and sunflower seeds ;

Whereas the subsidy on oil seeds should, theoretically,
be equal to the difference between those two prices ;

Whereas the target price and the monthly increases in
the target price for oil seeds for the 1976/77
marketing year were fixed by Regulations (EEC) No
812/76⁽³⁾ and (EEC) No 833/76⁽⁴⁾ ;

Whereas Article 29 of Regulation No 136/66/EEC
provides that the world market price, calculated for a
Community frontier crossing point, is to be deter-
mined on the basis of the most favourable purchasing
opportunities, quotations being adjusted where neces-
sary to take account of quotations for competing
products ;

Whereas Article 4 of Council Regulation No 115/
67/EEC of 6 June 1967⁽⁵⁾ laid down criteria for deter-

Whereas Article 1 of that Regulation provides that
when the world market price is being determined
account should be taken of all offers on the world
market known to the Commission and of quotations
on those exchanges which are significant for interna-
tional trade ; whereas Article 2 of Commission Regu-
lation No 225/67/EEC of 28 June 1967 on detailed
rules for determining the world market price for oil
seeds⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
335/76⁽⁷⁾, provides that offers and quotations which
do not relate to shipments to be effected within 30
days following the date on which the world market
price is determined should be disregarded ; whereas
offers and quotations which the Commission believes,
in view of general price movements or information
available to it, not to be representative of the real
trend of the market must also be disregarded ; whereas
offers and quotations relating to quantities of less than
500 metric tons and offers relating to seed of a quality
other than that normally acceptable on the world
market must also be disregarded ;

Whereas Article 3 of Regulation No 225/67/EEC
provides that of the offers and quotations taken into
consideration, those for delivery c and f should be
increased by 0.2 % ; whereas offers and quotations for
delivery fas, fob or otherwise should be increased, as
appropriate, by loading, transport and insurance costs
from the point of shipment or loading to the frontier
crossing point ; whereas cif offers and quotations for
frontier crossing points other than Rotterdam should
be adjusted to allow for the difference in transport
costs as compared with a product delivered cif
Rotterdam ; whereas the Commission should take
account only of the loading, transport and insurance
costs which to its knowledge are the lowest ; whereas,
finally, offers and quotations for delivery cif
Rotterdam should be increased by 0.20 unit of
account ;

Whereas Article 5 of Regulation No 115/67/EEC
provides that the world market price should be deter-
mined for seed of the standard quality for which the
target price has been fixed, delivered in bulk ;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1976, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 100, 14. 4. 1976, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No 111, 10. 6. 1967, p. 2196/67.

⁽⁶⁾ OJ No 136, 30. 6. 1967, p. 2919/67.

⁽⁷⁾ OJ No L 42, 18. 2. 1976, p. 7.

Whereas Article 3 of Regulation No 225/67/EEC provides that offers and quotations relating to products presented otherwise than in bulk should be adjusted by deducting the additional value resulting from that presentation; whereas offers and quotations relating to a quality other than the standard quality for which the target price was fixed should be adjusted on the basis of the coefficients of equivalence shown in the Annex to that Regulation; whereas, in the case of offers on the world market for qualities of colza and rape seed other than those listed in that Annex, coefficients of equivalence derived from those listed in that Annex may, pursuant to Article 4 of Regulation No 225/67/EEC, be applied; whereas, when derived coefficients are being calculated, account must be taken of the differences between prices for the qualities of seed in question and prices for the qualities listed in that Annex, and of the characteristics of these various seeds;

Whereas Article 2 of Regulation No 115/67/EEC provides that, where no offer or quotation can be used as a basis for determining the world market price, that price should be determined on the basis of the value of the average quantities of oil and oil cake resulting from the processing of 100 kg of seed within the Community less an amount corresponding to the cost of processing these seeds into oil and oil cake; whereas the quantities and costs to be taken into consideration for the purposes of the calculation are fixed in Article 5 of Regulation No 225/67/EEC; whereas the value of those quantities should be determined in accordance with the provisions of Article 6 of that Regulation;

Whereas Article 3 of Regulation No 115/67/EEC provides that, where no offer or quotation can be used as a basis for determining the world market price and where it is, moreover, impossible to establish the value of the oil or oil cake processed from such seed, the world market price should be determined on the basis of the most recent known value for oil or oil cake, adjusted to take account of the trend of world prices for competing products by applying to that value the rules set out in Article 2 of Regulation No 115/67/EEC; whereas Article 7 of Regulation No 225/67/EEC defines competing products as those oils or oil cakes, as the case may be, which appear to have been offered in the largest quantities on the world market during the period under consideration;

Whereas Article 6 (1) of Regulation No 115/67/EEC provides that, when the world market price of a type of seed is being determined, the price used should be adjusted by an amount not exceeding the margin between:

- the difference between the price of 100 kg of colza, rape or sunflower seeds, plus processing costs, and the total of the prices of the quantities of oil and oil cake resulting from the processing of the type of seed in question, and
- the difference between the price of 100 kg of one or more other seeds, plus processing costs, and the total of the prices of the quantities of oil and oil cake resulting from the processing of these seeds;

Whereas the factors to be taken into consideration for the purpose of determining that margin are defined in Article 8 of Regulation No 225/67/EEC; whereas no adjustment should be made where the margin is found to be less than 0.50 unit of account; whereas Article 6 (2) of Regulation No 115/67/EEC provides that, when the amount of the adjustment is being determined, account should be taken of the incidence of the margin in question on marketing operations of Community traders and on the disposal of the various types of seed on the world market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2114/71 of 28 September 1971 on the subsidy for oil seeds⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2730/71⁽²⁾, laid down rules for granting the subsidy on oil seeds; whereas under that Regulation, where the subsidy to be granted is fixed in advance, the amount of such subsidy must be equal to the amount applicable on the day on which the application for advance fixing was lodged, adjusted by the difference between the target price valid on that day and the target price valid on the day on which the seeds are placed under control at an oil mill and, where appropriate, a corrective amount; whereas Article 36 of Commission Regulation (EEC) No 1204/72 of 7 June 1972 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oil seeds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 676/76⁽⁴⁾, provides that such adjustment should involve increasing or reducing the amount of subsidy applicable on the day on which the application was lodged by the difference between the target price valid during the month during which the seeds were placed under control at an oil mill and the target price valid on the day on which the application was lodged;

Whereas Article 38 of Regulation (EEC) No 1204/72 provides that the corrective amount must be equal to the difference between the world market price for colza, rape and sunflower seeds and the forward price for those seeds valid for a shipment effected during the month in which the seeds were placed under control at an oil mill, those prices being determined in accordance with Articles 1, 4 and 5 of Regulation

⁽¹⁾ OJ No L 222, 2. 10. 1971, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 282, 23. 12. 1971, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 133, 10. 6. 1972, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 81, 27. 3. 1976, p. 22.

115/67/EEC ; whereas, if no offer and no price can be used for such determination, the method of calculation provided for in Article 38 of Regulation (EEC) No 1204/72 should be used ; whereas the abovementioned difference may be adjusted pursuant to Article 39 of Regulation (EEC) No 1204/72, account being taken of prices for soya seeds on the world market ;

Whereas the subsidy should be fixed whenever the market situation makes it necessary and in such a way as to ensure its being applied at least once a week ; whereas the subsidy may be altered whenever it becomes obvious that such alteration is necessary ;

Whereas, if the subsidy system is to operate normally, subsidies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each

of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas it follows from applying all these provisions to the offers and quotations known to the Commission that the subsidy on colza, rape and sunflower seeds should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

*ANNEX***to the Commission Regulation of 30 June 1976 fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

Subsidy applicable from 1 July 1976 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01) and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	7.126	6.707
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of July 1976	7.126	6.707
— for the month of August 1976	6.723	6.637
— for the month of September 1976	6.946	6.817
— for the month of October 1976	7.170	6.817
— for the month of November 1976	7.393	—
— for the month of December 1976	7.697	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1572/76
of 30 June 1976
determining the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1571/76

of 30 June 1976 fixing the amount of the subsidy on oil seeds⁽⁷⁾;

Whereas to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ See page 46 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 1 July 1976 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	<i>u.a./100 kg ⁽¹⁾</i>
World market price	20·444
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of July 1976	20·444
— for the month of August 1976	20·847
— for the month of September 1976	20·928
— for the month of October 1976	21·008
— for the month of November 1976	21·089
— for the month of December 1976	21·089

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3·21978
1 u.a. =	Fl	3·35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48·6572
1 u.a. =	FF	5·86331
1 u.a. =	Dkr	7·57828
1 u.a. =	£	0·697015
1 u.a. =	I £	0·697015
1 u.a. =	Lit	1057·30

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1573/76

of 30 June 1976

amending Regulation (EEC) No 700/73 laying down certain detailed rules for the application of the quota system for sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1487/76⁽²⁾, and in particular Article 27 (7) thereof,

Whereas the said Article 27 (2) lays down criteria for the calculation of the production levy, which differ in part from those applicable before the entry into force of the said Regulation; whereas Commission Regulation (EEC) No 700/73 of 12 March 1973 laying down certain detailed rules for the application of the quota system for sugar⁽³⁾, should therefore be amended accordingly;

Whereas, furthermore, provision must be made for cases where the principal and the processor in a contract of work are in different Member States;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. In Article 3 of Regulation (EEC) No 700/73 there is hereby inserted the following paragraph 2a:

'(2a) If the factory of the principal and that of the processor are situated in different Member States then the application referred to in paragraph 2 shall be made to the two Member States concerned. In that case the Member States concerned shall act in concert on the reply to be

given, and shall take the necessary steps to verify that the conditions laid down in paragraph 2 are observed.'

2. Article 5 (4) of Regulation (EEC) No 700/73 is hereby deleted.

3. Article 7 of Regulation (EEC) No 700/73 is hereby replaced by the following:

Article 7

1. The amount of the production levy valid for a given marketing year shall be fixed before 1 December of the following marketing year.

2. Overall losses incurred in disposing of the quantity produced in the Community in excess of the guaranteed quantity shall be calculated on the basis of:

(a) total sugar production in the Community during the marketing year concerned, expressed as white sugar, less:

— the guaranteed quantity valid for that marketing year,

— quantities produced in excess of the maximum quotas,

— quantities within the maximum quota carried forward pursuant to Article 31 of Regulation (EEC) No 3330/74;

(b) a fixed amount per unit of weight to compensate losses incurred in disposing of that sugar. This amount shall correspond to the weighted average of losses incurred in disposing of sugar during the period 1 October of the relevant marketing year to 30 September of the following year, less the export levy charged during the same period.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 67, 14. 3. 1973, p. 12.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1574/76**of 30 June 1976****deferring the final date for the granting of export refunds for raw tobacco from
the 1972, 1973 and 1974 crops**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
727/70 of 21 April 1970 on the common organization
of the market in raw tobacco⁽¹⁾, as last amended by
the Act of Accession⁽²⁾, and in particular the first
sentence of the third subparagraph of Article 9 (2)
thereof,

Whereas export refunds were fixed for certain varieties
of tobacco from the 1972 and 1973 crops by Regula-
tion (EEC) No 1220/74⁽³⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 1611/75⁽⁴⁾ and for the 1974 crop by
Regulation (EEC) No 270/75⁽⁵⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 362/76⁽⁶⁾;

Whereas the final date for the granting of such
refunds was set at 30 June 1976 by Regulation (EEC)
No 3249/74⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No
3296/75⁽⁸⁾, and by Regulation (EEC) No 270/75;

Whereas export outlets after that date have been
found for this tobacco;

Whereas, in order to permit such exports to take
place, the period during which refunds may be
granted should be extended until 31 December 1976;

Whereas the Management Committee for Raw
Tobacco has not delivered an opinion within the time
limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The date '30 June 1976' appearing in Article 2 (2) of
Regulation (EEC) No 3249/74 and in Article 2 of
Regulation (EEC) No 270/75 is hereby replaced by '31
December 1976'.

Article 2

This Regulation shall apply with effect from 1 July
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 133, 16. 5. 1974, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 27. 6. 1975, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 30, 4. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 44, 20. 2. 1976, p. 22.

⁽⁷⁾ OJ No L 346, 24. 12. 1974, p. 33.

⁽⁸⁾ OJ No L 327, 19. 12. 1975, p. 18.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1575/76**of 30 June 1976****fixing for the 1976/77 marketing year the amounts of the reimbursement and levy in connection with the offsetting of storage costs for sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1487/76⁽²⁾, and in particular the last subparagraph of Article 8 (2) thereof,

Whereas Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 provides that storage costs for sugar and for certain Community syrups shall be reimbursed at a flat rate by the Member States and that Member States shall charge a levy on each sugar manufacturer per unit of weight of sugar marketed; whereas that paragraph also provides that the amount of the reimbursement and of the levy must be the same throughout the Community;

Whereas Article 5 of Council Regulation (EEC) No 750/68 of 18 June 1968 laying down general rules for offsetting storage costs for sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 152/71⁽⁴⁾, provided that the amount of the reimbursement shall be fixed per month and per unit of weight, taking into account costs in respect of financing, insurance and specific storage; whereas Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 442/70 of 9 March 1970 laying down detailed rules for the application of the system of offsetting storage costs for sugar⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1688/74⁽⁶⁾, lays down that the reimbursement shall be fixed per 100 kg of white sugar;

Whereas the financing costs may at present be calculated on the basis of an interest rate of 8 % per year; whereas insurance costs may be assessed at from 1.5 to 2 per mille per year; whereas insurance costs and specific storage costs may be together evaluated at 0.49 unit of account per metric ton and per month;

Whereas, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 750/68, the quantity in store to be taken into consideration for the reimbursement of one month's storage costs is equal to the average quantities of sugar held in store at the beginning and at the end of the month in question; whereas, for the 1976/77 marketing year, the quantities in store each month may be estimated on the basis of anticipated stocks at the beginning of that marketing year, estimated monthly production, the quantities likely to be imported in the month under consideration and the quantities likely to be disposed of for domestic consumption or exported during the same month; whereas total average monthly stocks during the 1976/77 marketing year can be estimated at approximately 59.1 million metric tons of sugar expressed as white sugar; whereas the total reimbursement can thus be estimated at approximately 159.6 million units of account for the 1976/77 marketing year;

Whereas Article 9 of Regulation (EEC) No 750/68 specified that the amount of the levy shall be calculated by dividing total anticipated reimbursements by the anticipated quantity of sugar which will be disposed of during the sugar marketing year in question and produced within the maximum quotas; whereas total anticipated reimbursements are to be increased or decreased as the case may be by the amounts carried forward from preceding sugar marketing years; whereas there is a surplus of 17.1 million units of account for the marketing years 1968/69 to 1974/75; whereas the anticipated balance for the 1975/76 marketing year may be assessed as a deficit of 46.3 million units of account; whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 442/70 provides that the levy is to be fixed per 100 kg of white sugar; whereas the quantity of Community sugar which will be disposed of during the 1976/77 marketing year for home consumption or for export may be estimated at approximately 10.8 million metric tons of sugar expressed as white sugar; whereas the amount of the levy should therefore be 1.76 units of account per 100 kg of white sugar;

Whereas the Management Committee for Sugar has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 137, 21. 6. 1968, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 28. 1. 1971, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 55, 10. 3. 1970, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 176, 30. 6. 1974, p. 5.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. For the 1976/77 marketing year, the amount of the reimbursement referred to in Article 8 of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed at 0.27 unit of account per 100 kg of white sugar per month.

2. For the 1976/77 marketing year, the amount of the levy referred to in Article 8 of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed at 1.76 units of account per 100 kg of white sugar.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1576/76

of 30 June 1976

fixing the special levies applicable to New Zealand butter and cheese imported into the United Kingdom under Protocol 18

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty of Accession ⁽¹⁾,

Having regard to Protocol 18 ⁽²⁾ to the Act annexed thereto,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 226/73 of 31 January 1973 laying down general rules for imports of New Zealand butter and cheese into the United Kingdom ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3145/74 of 9 December 1974 ⁽⁴⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas pursuant to Article 2 (1) of the Protocol special levies are applied to New Zealand butter and cheese imported into the United Kingdom under that Protocol ;

Whereas, pursuant to Article 2 (2) of the Protocol and to Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 226/73 these special levies are fixed on the basis of the difference between :

- the market price at which the annual quantities specified in Article 1 (2) of the Protocol can actually be sold, and
- the cif price fixed in Article 3 of Regulation (EEC) No 226/73, plus costs incurred between the cif and first sale stages ;

Whereas Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 226/73 provides that the special levies should be fixed at a level such that the butter and cheese in question can

be sold at a consistent rate and should as far as possible be kept at a uniform level to ensure the stability of the market ; whereas, these levies may nevertheless be altered, and are in particular to be adjusted where this is necessary to permit steady sales of the annual quantities specified in Article 1 (2) of the Protocol ;

Whereas, in order not to endanger the sale of Community butter and cheese, the special levies must not be lower than the level necessary to permit the annual quantities specified in Article 1 (2) of the Protocol to be sold ;

Whereas it follows from applying these rules to the situation on the British market that the special levies should be fixed at the levels indicated below ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The special levies referred to in Article 2 of Protocol 18 are hereby fixed at :

- 54.72 u.a./100 kg for butter,
- 37.92 u.a./100 kg for cheese.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 173.

⁽³⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 334, 14. 12. 1974, p. 7.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1577/76

of 30 June 1976

amending Regulation (EEC) No 1380/75 laying down detailed rules for the application of monetary compensatory amounts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 557/76⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas Article 17 (3) of Commission Regulation (EEC) No 1380/75 of 29 May 1975 laying down detailed rules for the application of monetary compensatory amounts⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1498/76⁽⁴⁾, established a special system for wine in trade with third countries which observe the reference prices;

Whereas on 1 July 1976 a new system of trade with third countries will come into effect in the wine sector in accordance with Council Regulation (EEC) No 2506/75 of 29 September 1975 laying down special rules for the importation of products in the wine-growing sector originating in certain third countries⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1166/76⁽⁶⁾; whereas the main feature of this system is that henceforward the customs authorities will be responsible for ensuring that the free-at-frontier reference price is observed; whereas Regulation (EEC) No 1380/75 should be amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 17 (3) of Regulation (EEC) No 1380/75 is hereby amended to read as follows:

'3. In the wine sector the free-at-frontier reference prices shall be considered to have been observed at the time of import from third countries if, for the product concerned the offer price:

- (a) in the case of appreciation of the currency of the importing Member State, increased or
- (b) in the case of depreciation of that currency, reduced.

by the amount referred to in the following subparagraph is not less than the free-at-frontier reference price.

The amount referred to in the preceding subparagraph is the monetary compensatory amount applicable in intra-Community trade.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 139, 30. 5. 1975, p. 37.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 28.

⁽⁵⁾ OJ No L 256, 2. 10. 1975, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 135, 24. 5. 1976, p. 41.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1578/76

of 30 June 1976

fixing the production refund on olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 155/71 of 26 January 1971 on the production refund on olive oil used in the manufacture of certain preserved foods⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (1) thereof,

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 155/71 provides that a production refund should be granted in respect of olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables;

Whereas Article 3 (1) thereof provides that the refund shall be fixed every two months; whereas Article 3 (2) thereof provides that the amount of the refund is to be equal to the average of the variable components of the levies on imports of olive oil falling within subheading 15.07 A I a) of the Common Customs Tariff during the period from the 16th day of the third month to the 15th day of the last month preceding that in which the refund began to apply;

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 615/71 of 24 March 1971 on detailed rules for the application of the production refund on olive oil used in the manufacture of certain preserved foods⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2503/71⁽⁶⁾, provides that the refund previously fixed shall be retained where the difference between such refund and the average referred to above does not exceed 0.50 unit of account; whereas, however, the refund shall be fixed at zero if the average is zero;

Whereas the import levy applicable from 16 April 1976 to 15 June 1976 to the olive oil referred to above was fixed by Regulation (EEC) No 914/76⁽⁷⁾, (EEC) No 937/76⁽⁸⁾, (EEC) No 1006/76⁽⁹⁾, (EEC) No 1071/76⁽¹⁰⁾, (EEC) No 1119/76⁽¹¹⁾, (EEC) No 1205/76⁽¹²⁾, (EEC) No 1272/76⁽¹³⁾, and (EEC) No 1316/76⁽¹⁴⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For July and August 1976 the amount of the production refund referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 155/71 shall be 78.237 units of account per 100 kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.
⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.
⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.
⁽⁴⁾ OJ No L 22, 28. 1. 1971, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 71, 25. 3. 1971, p. 12.
⁽⁶⁾ OJ No L 258, 23. 11. 1971, p. 10.
⁽⁷⁾ OJ No L 105, 22. 4. 1976, p. 25.
⁽⁸⁾ OJ No L 107, 24. 4. 1976, p. 10.
⁽⁹⁾ OJ No L 115, 1. 5. 1976, p. 34.
⁽¹⁰⁾ OJ No L 121, 8. 5. 1976, p. 42.
⁽¹¹⁾ OJ No L 127, 15. 5. 1976, p. 7.
⁽¹²⁾ OJ No L 133, 22. 5. 1976, p. 31.
⁽¹³⁾ OJ No L 143, 1. 6. 1976, p. 33.
⁽¹⁴⁾ OJ No L 147, 5. 6. 1976, p. 6.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1579/76

of 30 June 1976

laying down special detailed rules of application for sugar under Regulation (EEC) No 557/76 on the exchange rates to be applied in agriculture

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 557/76 of 15 March 1976 on the exchange rates to be applied in agriculture and repealing Regulation (EEC) No 475/75⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1451/76⁽²⁾, and in particular Article 3 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1487/76⁽⁴⁾, and in particular Article 36 thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 557/76 provides *inter alia* that, as regards the right to cancel licences or documents which refer to amounts which have been fixed in advance, recourse to this right is justified only where those concerned are placed at a disadvantage as a result of the fixing of new representative rates;

Whereas the second subparagraph of Article 5 (2) of the said Regulation provides that such disadvantage may be compensated for by an appropriate measure and that in such a case the first subparagraph of the said Article shall not apply;

Whereas in the sugar sector large scale recourse to the right to cancel export licences issued in connection with partial awards under Commission Regulation (EEC) No 2101/75 of 11 August 1975 on a standing invitation to tender in order to determine a levy

and/or refund on exports of white sugar⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1406/76⁽⁶⁾, could seriously disturb the Community management of the sector; whereas in order to avoid such a risk provision must be made for the right of cancellation not to apply, for appropriate compensation for the resulting disadvantage and for the terms under which such compensation shall be granted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The compensation referred to in the second subparagraph of Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 557/76 shall be granted for those quantities of white sugar for which customs export formalities are completed on or after 1 July 1976 in connection with partial awards under Regulation (EEC) No 2101/75 and for which an export licence was issued before 15 March 1976. For the Member States concerned this compensation shall be as shown in the Annex.

2. In respect of the export licences referred to in paragraph 1, the right to cancel under the last subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1134/68⁽⁷⁾ may not be exercised.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 163, 24. 6. 1976, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 12. 8. 1975, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 158, 19. 6. 1976, p. 24.

⁽⁷⁾ OJ No L 188, 1. 8. 1968, p. 1.

ANNEX

Member State	Compensation granted per 100 kilogrammes of white sugar
Federal Republic of Germany	3·21 DM
Netherlands	0·69 Fl
Belgium/Luxembourg	10·00 Bfrs/Lfrs

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1580/76

of 30 June 1976

fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 557/76 of 15 March 1976 on the exchange rates to be applied in agriculture⁽³⁾; as last amended by Regulation (EEC) No 1451/76⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (2) thereof,

Whereas Article 2 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1569/72 provides that the differential amounts for those Member States which keep their exchange rates at any given moment within a band of 2.25 % must be determined by taking into account the incidence on prices of the percentage difference between:

- the conversion rate used for the purposes of the common agricultural policy,
- and
- the conversion rate resulting from the central rate;

Whereas this leads to the fixing of differential amounts which remain constant as long as the times used to calculate them remain unchanged;

Whereas, applying the method of calculating differential amounts to Denmark, no such amounts should be fixed for seeds harvested in that State and processed in or exported from that State;

Whereas under Article 2 (1) (b) of the aforementioned Regulation the differential amounts for France, Italy, Ireland and the United Kingdom are to be determined by taking into account the incidence on the price of the average percentage difference between:

- the ratio between the conversion rate used for purposes of the common agricultural policy for the currency of the relevant Member State and the actual parity of each of the currencies of the Member States which keep their exchange rates at any given moment within a band of 2.25 % and
- the spot market rate recorded over a given period for the currency of the relevant Member State against each of the currencies of the Member States specified above;

Whereas Regulation (EEC) No 2300/73⁽⁷⁾, as last amended by Commission Regulation (EEC) No 632/75⁽⁸⁾, lays down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 1569/72;

Whereas the 1976/77 marketing year for colza and rape seed begins on 1 July 1976; whereas it is necessary to bear in mind from that date the new prices for calculating differential amounts; whereas it should be considered that the new exchange rates fixed by Regulation (EEC) No 557/76 apply in the case of colza and rape seed to the currencies of most Member States from the start of the 1976/77 marketing year;

Whereas, applying the rules and criteria set out above, the components used to calculate the differential amounts should be fixed in accordance with the table annexed to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The components used to calculate the differential amounts provided for in Article 1 of Regulation (EEC) No 1569/72 shall be as specified in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1976.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 163, 24. 6. 1976, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁸⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) (1)	
1. Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or exported from that country :	+ 0.0750	— 0.0750	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.0619
— harvested in France			—	0.1118
— harvested in Denmark			—	0.0750
— harvested in Ireland			—	0.2178
— harvested in the United Kingdom			—	0.2441
— harvested in Italy			—	0.1575
2. Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU and in the Netherlands or re-exported from that country :	+ 0.0140	— 0.0140	+	—
— harvested in Germany			0.0659	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	—
— harvested in France			—	0.0527
— harvested in Denmark			—	0.0140
— harvested in Ireland			—	0.1662
— harvested in the United Kingdom			—	0.1942
— harvested in Italy			—	0.1019
3. Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.0811	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0142	—
— harvested in France			—	0.0393
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.1543
— harvested in the United Kingdom			—	0.1828
— harvested in Italy			—	0.0892
4. Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	— 0.0410	+ 0.0410	+	—
— harvested in Germany			0.1259	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0556	—
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			0.0410	—
— harvested in Ireland			—	0.1198
— harvested in the United Kingdom			—	0.1494
— harvested in Italy			—	0.0520

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) ⁽¹⁾	
5. Colza and rape seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	— 0.2237	+ 0.2237	+	—
— harvested in Germany			0.3229	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.2410	—
— harvested in France			0.1756	—
— harvested in Denmark			0.2237	—
— harvested in Ireland			0.0348	—
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			0.1145	—
6. Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	— 0.1825	+ 0.1825	+	—
— harvested in Germany			0.2784	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1993	—
— harvested in France			0.1361	—
— harvested in Denmark			0.1825	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.0336
— harvested in Italy			0.0770	—
7. Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0.0979	+ 0.0979	+	—
— harvested in Germany			0.1869	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1135	—
— harvested in France			0.0548	—
— harvested in Denmark			0.0979	—
— harvested in Ireland			—	0.0715
— harvested in the United Kingdom			—	0.1028
— harvested in Italy			—	—

⁽¹⁾ For seed harvested in the United Kingdom and Denmark, the accession compensatory amount shall be deducted from the target price.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1581/76

of 30 June 1976

altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular the
fourth sentence of the second subparagraph of Article
16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Whereas the corrective amount applicable to the
refund on cereals was fixed by Regulation (EEC) No
1397/76⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, taking foreseeable develop-
ments on the market into account, the corrective
amount at present applicable to the refund on cereals
should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of
Regulation (EEC) No 2727/75, fixed in the Annex to
Regulation (EEC) No 1397/76, which is applicable to
the export refunds fixed in advance in respect of
cereals, is hereby altered as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.
⁽⁴⁾ OJ No L 157, 18. 6. 1976, p. 33.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1976 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

Cereals

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11	5th period 12	6th period 1
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0	0	—	—
10.01 B	Durum wheat for export to :							
	— Switzerland, Austria and Liechtenstein	0	+ 5.00	+ 5.00	+ 5.00	—	—	—
	— other third countries	0	0	0	0	—	—	—
10.02	Rye	0	0	0	0	—	—	—
10.03	Barley	0	0	0	0	0	—	—
10.04	Oats	0	0	0	0	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 306/76 (OJ No L 38, 13. 2. 1976).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1582/76

of 30 June 1976

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 1560/76⁽⁴⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per metric ton of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁵⁾, the levies at present in force must therefore be altered as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 832/76⁽⁷⁾, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 1560/76, are hereby altered as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ See page 16 of this Official Journal.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁷⁾ OJ No L 100, 14. 4. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1976 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./metric ton	
	Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
11.01 F ⁽²⁾	44.97	42.47
11.02 A VI ⁽²⁾	44.97	42.47
11.02 E II d) 1 ⁽²⁾	77.13	72.13
11.02 F VI ⁽²⁾	44.97	42.47
11.08 A II	67.71	42.21

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1583/76

of 30 June 1976

fixing the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Treaty of Accession ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2757/75 of 29 October 1975 laying down general rules for the system of accession compensatory amounts for cereals ⁽²⁾, and in particular Article 7 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1435/76 of 21 June 1976 laying down general rules for the system of accession compensatory amounts for rice and fixing these amounts for certain products ⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas compensatory amounts for cereals and rice were fixed by Council Regulations (EEC) No 1435/76, (EEC) No 2757/75 and by Commission Regulation (EEC) No 2006/75 of 31 July 1975 fixing, for the 1975/76 marketing year, the accession compensatory amounts for certain categories of cereals, for rice and for processed products derived from cereals or rice ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2178/75 ⁽⁵⁾; whereas, however, where the situation envisaged in Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 2757/75 and in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 1435/76 occurs, it is for the Commission to decide, in accordance with these Articles and in respect of the products concerned, the amounts applicable as compensatory amounts in trade between the Community as origi-

nally constituted and the new Member States and between the latter and third countries; whereas it should be recalled that the amounts applicable in trade between each new Member State and third countries and which are deducted from levies and refunds are the same as those applicable in trade between the Community as originally constituted and each of the new Member States,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts in trade between the Community as originally constituted and the new Member States and between the latter and third countries are:

- in the case of products referred to in Articles 1 and 2 (1) and in subparagraph 1 of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 2757/75, those shown in Annex A;
- in the case of products referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 1435/76 and for paddy rice, semi-milled and non-milled rice, those shown in Annex B;
- in the case of products falling under Article 1 (c) and (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 those shown in Annex C.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 104.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 47.

⁽⁴⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1975, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 222, 28. 8. 1975, p. 13.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/u.a./1000 kg)

Numéro du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.01 A ⁽¹⁾	6,00	4.50	26.62
10.01 B	7,60	9.57	38.76
10.02	—	9.65	29.29
10.03	5,15	8.80	25.08
10.04	4,94	8.39	22.62
10.05 B	—	11.17	23.35
10.07 B	—	8.50	23.20
10.07 C	—	11.70	23.32

⁽¹⁾ Le montant applicable pour le froment tendre ayant été rendu impropre à la consommation humaine par la dénaturation visée à l'article 7 du règlement (CEE) n° 2727/75 est celui applicable pour l'orge.

⁽¹⁾ Beløbet for blød hvede, der efter bestemmelserne i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2727/75 ved denaturering er blevet gjort uegnet til menneskeføde, er det, der anvendes for byg.

⁽¹⁾ Der Betrag für Weichweizen, der durch Denaturierung im Sinne des Artikels 7 der Verordnung (EWG) Nr. 2727/75 für die menschliche Ernährung ungeeignet gemacht wurde, ist der für Gerste anwendbare Ausgleichsbetrag.

⁽¹⁾ L'importo applicabile al frumento tenero reso inadatto al consumo umano in seguito alla denaturazione di cui all'articolo 7 del regolamento (CEE) n. 2727/75 è quello applicabile all'orzo.

⁽¹⁾ Voor zachte tarwe die voor menselijke consumptie ongeschikt is gemaakt door de denaturering als bedoeld in artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 is het bedrag voor gerst van toepassing.

⁽¹⁾ The amount for common wheat rendered unfit for human consumption by denaturing as specified in Article 7 of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be that applicable to barley.

ANNEXE B — BILAG B — ANHANG B — ALLEGATO B — BIJLAGE B — ANNEX B

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per il riso e le rotture di riso

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for ris og brudris

Für Reis und Bruchreis als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour le riz et les brisures

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor rijst en breukrijst

Amounts applicable as compensatory amounts for rice and broken rice

(RE/UC/u.s./1000 kg)

Numéro du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.06 A I a)	49,16	49.16	49.16
10.06 A I b)	55,84	55.84	55.84
10.06 A II a)	61,45	61.45	61.45
10.06 A II b)	69,80	69.80	69.80
10.06 B I a)	74,45	74.45	74.45
10.06 B I b)	94,37	94.37	94.37
10.06 B II a)	79,29	79.29	79.29
10.06 B II b)	101,16	101.16	101.16
10.06 C	28,12	28.12	28.12

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

Numéro du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
07.06 A	0,93	1.58	4.51
11.01 A ⁽¹⁾	8,07	5.57	35.04
11.01 B ⁽¹⁾	—	12.78	38.78
11.01 C ⁽¹⁾	7,21	12.32	35.11
11.01 D ⁽¹⁾	6,92	11.75	31.67
11.01 E I ⁽¹⁾	—	15.64	32.69
11.01 E II ⁽¹⁾	—	11.39	23.82
11.01 F ⁽¹⁾	29,81	29.81	29.81
11.01 G ⁽¹⁾	—	11.93	23.79
11.02 A I a) ⁽¹⁾	10,66	13.64	54.57
11.02 A I b) ⁽¹⁾	8,72	6.02	37.84
11.02 A II ⁽¹⁾	—	13.51	41.01
11.02 A III ⁽¹⁾	7,21	12.32	35.11
11.02 A IV ⁽¹⁾	6,92	11.75	31.67
11.02 A V a) 1 ⁽¹⁾	—	15.64	32.69
11.02 A V a) 2 ⁽¹⁾	—	15.64	32.69
11.02 A V b) ⁽¹⁾	—	11.39	23.82
11.02 A VI ⁽¹⁾	29,81	29.81	29.81
11.02 A VII ⁽¹⁾	—	11.93	23.79
11.02 B I a) 1 ⁽¹⁾	7,21	12.32	35.11
11.02 B I a) 2 aa)	5,04	8.56	23.07
11.02 B I a) 2 bb) ⁽¹⁾	6,92	11.75	31.67
11.02 B I b) 1 ⁽¹⁾	7,21	12.32	35.11
11.02 B I b) 2 ⁽¹⁾	6,92	11.75	31.67
11.02 B II a) ⁽¹⁾	7,98	5.99	35.40
11.02 B II b) ⁽¹⁾	—	12.83	38.96
11.02 B II c) ⁽¹⁾	—	15.64	32.69
11.02 B II d) ⁽¹⁾	—	16.38	32.65
11.02 C I ⁽¹⁾	8,40	6.30	37.27
11.02 C II ⁽¹⁾	—	13.51	41.01
11.02 C III ⁽¹⁾	7,21	12.32	35.11
11.02 C IV ⁽¹⁾	6,92	11.75	31.67
11.02 C V ⁽¹⁾	—	15.64	32.69
11.02 C VI ⁽¹⁾	—	16.38	32.65
11.02 D I ⁽¹⁾	6,12	4.59	27.15

(RE/UC/u.a./1000 kg)			
Numéro du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
11.02 D II ⁽¹⁾	—	9.84	29.88
11.02 D III ⁽¹⁾	5,25	8.98	25.58
11.02 D IV ⁽¹⁾	5,04	8.56	23.07
11.02 D V ⁽¹⁾	—	11.39	23.82
11.02 D VI ⁽¹⁾	—	11.93	23.79
11.02 E I a) 1 ⁽¹⁾	5,25	8.98	25.58
11.02 E I a) 2 ⁽¹⁾	5,04	8.56	23.07
11.02 E I b) 1 ⁽¹⁾	7,21	12.32	35.11
11.02 E I b) 2 ⁽¹⁾	6,92	11.75	31.67
11.02 E II a) ⁽¹⁾	8,40	6.30	37.27
11.02 E II b) ⁽¹⁾	—	13.51	41.01
11.02 E II c) ⁽¹⁾	—	15.64	32.69
11.02 E II d) 1 ⁽¹⁾	39,37	39.37	39.37
11.02 E II d) 2 ⁽¹⁾	—	16.38	32.65
11.02 F I ⁽¹⁾	6,12	4.59	27.15
11.02 F II ⁽¹⁾	—	9.84	29.88
11.02 F III ⁽¹⁾	5,25	8.98	25.58
11.02 F IV ⁽¹⁾	5,04	8.56	23.07
11.02 F V ⁽¹⁾	—	11.39	23.82
11.02 F VI ⁽¹⁾	28,68	28.68	28.68
11.02 F VII ⁽¹⁾	—	11.93	23.79
11.02 G I	1,50	1.13	6.66
11.02 G II	—	2.79	5.84
11.06 A	0,93	1.58	4.51
11.06 B I	—	1.88	21.49
11.06 B II	—	17.98	37.59
11.07 A I a)	10,68	8.01	47.38
11.07 A I b)	7,98	5.99	35.40
11.07 A II a)	9,17	15.66	44.64
11.07 A II b)	6,85	11.70	33.36
11.07 B	7,98	13.64	38.87
11.08 A I	—	1.88	21.49
11.08 A II	24,05	24.05	24.05
11.08 A III	—	—	22.70
11.08 A IV	—	1.88	21.49
11.08 A V	—	1.88	21.49
11.09 A	—	—	41.28
17.02 B II a) ⁽²⁾	—	2.46	28.04
17.02 B II b) ⁽²⁾	—	1.88	21.49
17.05 B I	—	2.46	28.04
17.05 B II	—	1.88	21.49
23.02 A I a)	0,89	1.96	6.00
23.02 A I b)	0,89	1.96	6.00
23.02 A II a)	0,89	1.96	6.00
23.02 A II b)	0,89	1.96	6.00
23.03 A I	—	2.34	26.70
23.07 B I a) 1	—	1.79	3.74
23.07 B I a) 2	—	1.79	3.74
23.07 B I b) 1	—	5.59	11.68

(RE/UC/m.a./1000 kg)			
Numéro du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
23.07 B I b) 2	—	5.59	11.68
23.07 B I c) 1	—	8.38	17.51
23.07 B I c) 2	—	8.38	17.51

(¹) Pour la distinction entre les produits des n^{os} 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A, d'autre part, sont considérés comme relevant des n^{os} 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas du n^o 11.02.

(²) Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Korn af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

(³) Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifsteine 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :

- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

(⁴) Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :

- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
- un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari a 1,6 % per il riso, a 2,5 % per il frumento e la segala, a 3 % per l'orzo, a 4 % per il grano saraceno, a 5 % per l'avena ed a 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

(⁵) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspersenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspersenten voor rijst, 2,5 gewichtspersenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspersenten voor gerst, 4 gewichtspersenten voor boekweit, 5 gewichtspersenten voor haver en 2 gewichtspersenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

(⁶) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

(⁷) Le produit relevant de la sous-position tarifaire 17.02 B I est, en vertu du règlement (CEE) n^o 2730/75, soumis au même montant compensatoire que ceux relevant de la sous-position 17.02 B II.

(⁸) Das zu Tarifstelle 17.02 B I gehörende Erzeugnis unterliegt auf Grund der Verordnung (EWG) Nr. 2730/75 dem gleichen Ausgleichsbetrag wie die Waren der Tarifstelle 17.02 B II.

(⁹) Tale prodotto di cui alla sottovoce tariffaria n. 17.02 B I è soggetto, a norma del regolamento (CEE) n. 2730/75 allo stesso importo compensativo previsto per i prodotti di cui alla sottovoce 17.02 B II.

-
- (*) Dit produkt dat valt onder onderverdeling nr. 17.02 B I is, krachtens Verordening (EEG) nr. 2730/75 onderworpen aan hetzelfde compenserende bedrag als de produkten vallende onder onderverdeling nr. 17.02 B II.
- (*) Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75, the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the compensatory amount as products falling within subheading 17.02 B II.
- (*) Denne vare, der henhører under pos. 17.02 B I, er i medfør af forordning (EØF) nr. 2730/75 underkastet samme udligningsbeløb som varer henhørende under pos. 17.02 B II.
-

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1491/76 of 22 June 1976 laying down, for the 1976/77 sugar marketing year, measures to facilitate the disposal of sugar produced in the French overseas departments

(Official Journal of the European Communities, No L 167 of 26 June 1976)

Page 17 :

the following Article should be added :

'Article 3'

This Regulation shall enter into force on 1 July 1976.'

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1480/76 of 24 June 1976 fixing the export refunds on rice and broken rice

(Official Journal of the European Communities, No L 165 of 25 June 1976)

Page 36, Annex, subheading 10.06 B II :

for: a) 'Round grain :

for export to :

— Austria, Switzerland etc.

70·00',

read: 'Round grain

70·00'.
